

**मांग संख्या DEMAND NO. 16**  
**उपभोक्ता मामले विभाग**  
**DEPARTMENT OF CONSUMER AFFAIRS**

I. उपभोक्ता मामले विभाग के संबंध में 31 मार्च, 2011 को समाप्त होने वाले वर्ष में व्यय के लिए आवश्यक धनराशि का अनुमान।

I. Estimates of the amount required in the year ending 31st March, 2011 to defray charges in respect of DEPARTMENT OF CONSUMER AFFAIRS.

|                       |                       |                      |                   |   |
|-----------------------|-----------------------|----------------------|-------------------|---|
|                       | <b>राजस्व Revenue</b> | <b>पूंजी Capital</b> | <b>जोड़ Total</b> | ( करोड़ रूपए )<br>(In crores of Rupees) |
| <i>भारित Charged:</i> | ...                   | ...                  | ...               |   |
| <i>स्वीकृत Voted:</i> | 457.66                | 31.34                | 489.00            |   |

II. शीर्ष जिनके अंतर्गत उपभोक्ता मामले, खाद्य एवं सार्वजनिक वितरण मंत्रालय की ओर से इस अनुदान का हिसाब दिखाया जाएगा।

II. The Heads under which this Grant will be accounted for on behalf of the **MINISTRY OF CONSUMER AFFAIRS, FOOD AND PUBLIC DISTRIBUTION.**

| राजस्व शीर्ष<br>Major Head                                    | बजट 2009-2010 Budget   |                          |               | संशोधित 2009-2010 Revised |                          |               | बजट 2010-2011 Budget |                          |               |               |
|---|------------------------|--------------------------|---------------|---------------------------|--------------------------|---------------|----------------------|--------------------------|---------------|---------------|
|   | आयोजना<br>Plan         | आयोजना-भिन्न<br>Non-Plan | जोड़<br>Total | आयोजना<br>Plan            | आयोजना-भिन्न<br>Non-Plan | जोड़<br>Total | आयोजना<br>Plan       | आयोजना-भिन्न<br>Non-Plan | जोड़<br>Total |               |
| <b>राजस्व भाग</b>   | <b>REVENUE SECTION</b> |                          |               |                           |                          |               |                      |                          |               |               |
| सचिवालय- आर्थिक<br>सेवाएं                                     | 3451                   | ...                      | 13.44         | 13.44                     | ...                      | 15.17         | 15.17                | ...                      | 16.21         | 16.21         |
| खाद्य भण्डारण और<br>भाण्डागारण                                | 2408                   | ...                      | 200.00        | 200.00                    | ...                      | 200.00        | 200.00               | ...                      | 200.00        | 200.00        |
| पूर्वोत्तर क्षेत्र  | 2552                   | 18.88                    | ...           | 18.88                     | 14.88                    | ...           | 14.88                | 18.66                    | ...           | 18.66         |
| उद्योग  | 2852                   | 14.62                    | ...           | 14.62                     | 1.33                     | ...           | 1.33                 | 2.74                     | ...           | 2.74          |
| अन्य वैज्ञानिक अनुसंधान                                       | 3425                   | 2.75                     | 26.24         | 28.99                     | 2.20                     | 22.96         | 25.16                | 1.77                     | 21.67         | 23.44         |
| नागरिक आपूर्ति  | 3456                   | 83.47                    | 16.30         | 99.77                     | 74.62                    | 15.88         | 90.50                | 84.23                    | 16.69         | 100.92        |
| अन्य सामान्य आर्थिक<br>सेवाएं                                 | 3475                   | 30.92                    | 10.42         | 41.34                     | 22.32                    | 9.37          | 31.69                | 45.75                    | 10.93         | 56.68         |
| राज्य सरकारों को<br>सहायता-अनुदान                             | 3601                   | 25.71                    | 3.00          | 28.71                     | 21.00                    | 1.00          | 22.00                | 33.76                    | 3.00          | 36.76         |
| संघ राज्य क्षेत्रों की सरकारों<br>को सहायता-अनुदान            | 3602                   | 4.50                     | 0.50          | 5.00                      | 3.50                     | 0.48          | 3.98                 | 1.75                     | 0.50          | 2.25          |
| <b>जोड़- राजस्व भाग</b>                                       | <b>180.85</b>          | <b>269.90</b>            | <b>450.75</b> | <b>450.75</b>             | <b>139.85</b>            | <b>264.86</b> | <b>404.71</b>        | <b>188.66</b>            | <b>269.00</b> | <b>457.66</b> |
| <b>पूंजी भाग</b>  | <b>CAPITAL SECTION</b> |                          |               |                           |                          |               |                      |                          |               |               |
| पूर्वोत्तर क्षेत्रों के लिए<br>पूंजी परिव्यय                  | 4552                   | 2.02                     | ...           | 2.02                      | 1.52                     | ...           | 1.52                 | 3.34                     | ...           | 3.34          |
| अन्य वैज्ञानिक तथा<br>पर्यावरणीय अनुसंधान<br>पर पूंजी परिव्यय | 5425                   | 10.75                    | ...           | 10.75                     | 10.75                    | ...           | 10.75                | 13.68                    | ...           | 13.68         |
| अन्य सामान्य आर्थिक<br>सेवाओं पर<br>पूंजी परिव्यय             | 5475                   | 15.38                    | ...           | 15.38                     | 11.88                    | ...           | 11.88                | 14.32                    | ...           | 14.32         |
| अन्य सामान्य आर्थिक<br>सेवाओं के लिए ऋण                       | 7475                   | ...                      | 2.00          | 2.00                      | ...                      | ...           | ...                  | ...                      | ...           | ...           |
| <b>जोड़- पूंजी भाग</b>  | <b>28.15</b>           | <b>2.00</b>              | <b>30.15</b>  | <b>30.15</b>              | <b>24.15</b>             | <b>...</b>    | <b>24.15</b>         | <b>31.34</b>             | <b>...</b>    | <b>31.34</b>  |
| <b>कुल जोड़</b>   | <b>209.00</b>          | <b>271.90</b>            | <b>480.90</b> | <b>480.90</b>             | <b>164.00</b>            | <b>264.86</b> | <b>428.86</b>        | <b>220.00</b>            | <b>269.00</b> | <b>489.00</b> |

**टिप्पणी:-** उपर्युक्त अनुमानों में दिखाई गई वसूलियां शामिल नहीं हैं जिन्हें व्यय में से घटाकर खातों में समायोजित किया जाता है:

**Note:-** The above Estimates do not include the recoveries shown below which are adjusted in reduction of expenditure:

| <b>राजस्व भाग</b>                                  |              | <b>Revenue Section</b> |               |               |            |               |               |            |               |               |
|--|--------------|------------------------|---------------|---------------|------------|---------------|---------------|------------|---------------|---------------|
| नागरिक आपूर्ति                                     | 3456         | ...                    | -10.40        | -10.40        | ...        | -9.72         | -9.72         | ...        | -10.30        | -10.30        |
| राज्य सरकारों को<br>सहायता अनुदान                  | 3601         | ...                    | -3.00         | -3.00         | ...        | -1.00         | -1.00         | ...        | -3.00         | -3.00         |
| संघ राज्य क्षेत्रों की सरकारों<br>को सहायता अनुदान | 3602         | ...                    | -0.50         | -0.50         | ...        | -0.48         | -0.48         | ...        | -0.50         | -0.50         |
| <b>जोड़</b>  | <b>Total</b> | <b>...</b>             | <b>-13.90</b> | <b>-13.90</b> | <b>...</b> | <b>-11.20</b> | <b>-11.20</b> | <b>...</b> | <b>-13.80</b> | <b>-13.80</b> |

उपर्युक्त वसूलियों को घटाने के बाद व्यय व्यवस्था इस प्रकार होगी:

The Expenditure provisions, net of the above recoveries, will be as under:

|        | Revenue | 180.85 | 256.00 | 436.85 | 139.85 | 253.66 | 393.51 | 188.66 | 255.20 | 443.86 |
|--------|---------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| राजस्व | Capital | 28.15  | 2.00   | 30.15  | 24.15  | ...    | 24.15  | 31.34  | ...    | 31.34  |
| पूंजी  | Total   | 209.00 | 258.00 | 467.00 | 164.00 | 253.66 | 417.66 | 220.00 | 255.20 | 475.20 |
| जोड़   |         |        |        |        |        |        |        |        |        |        |